

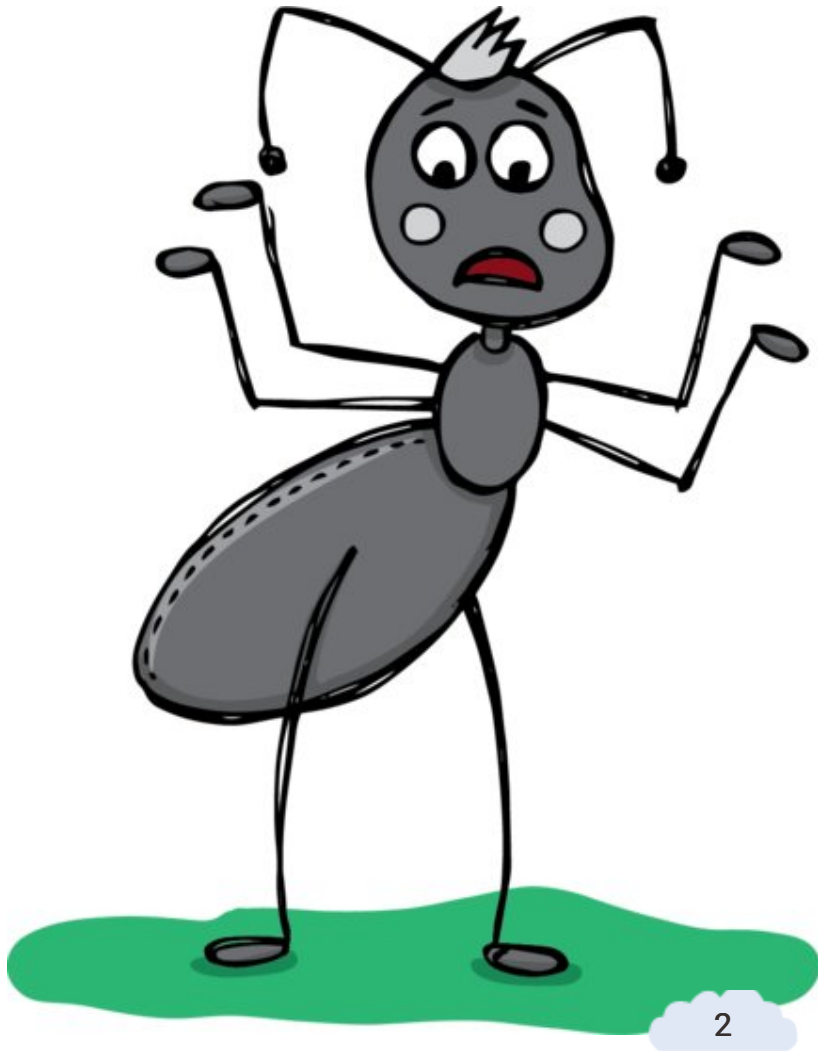


**Wamphephisa
kanjani
uTsheketshe uJuba**

Kholeka Mabeta and Judith
Baker
isiZulu

Lalishisa ngelinye ilanga
ehlobo, ehlathini elomile.





Kwase kuyizinsuku eziningi
uTsheketshe omncane
engenamanzi.

Ngidinga iconsi lamanzi,
noma ngabe kungathiwa
liconsa eqabungeni nje.





Kodwa akusekho ngisho amazolo lawa.

"Uma ngingaphuzi ngizofa,
kuzomele ngiye kulomfula
engake ngezwa ngawo,"
kusho uTsheketshe
omncane.

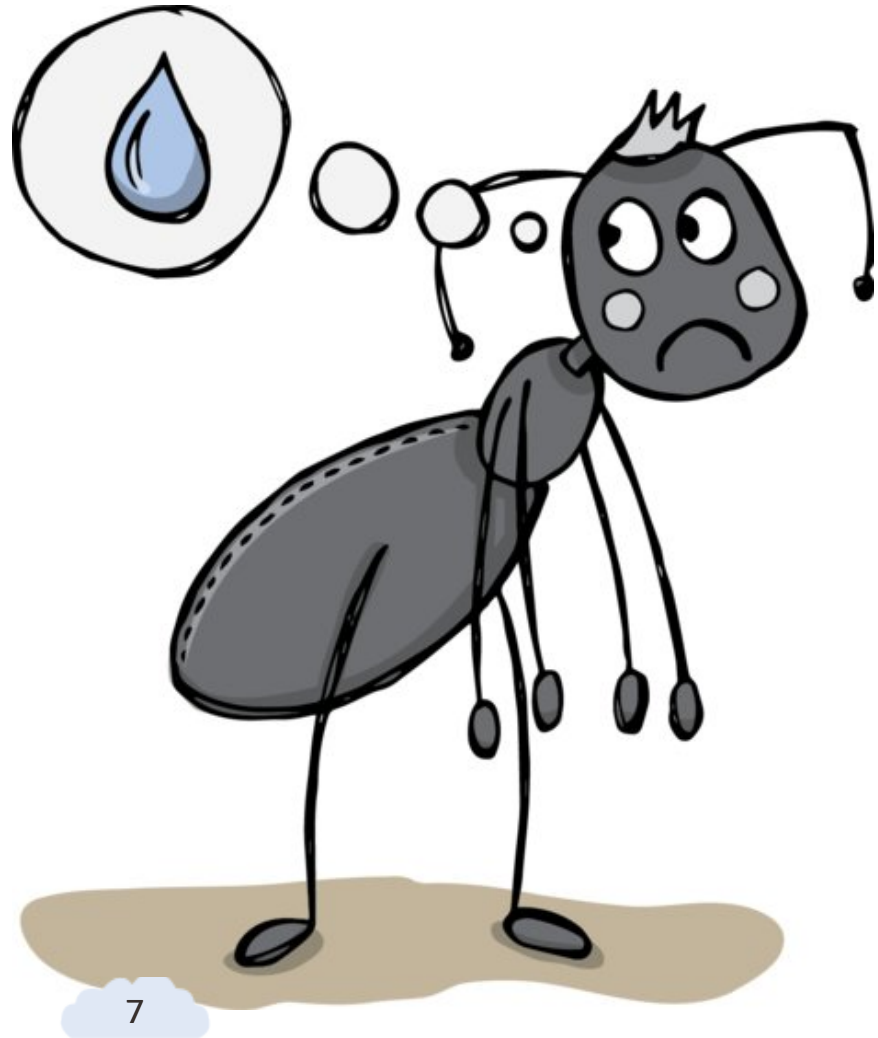


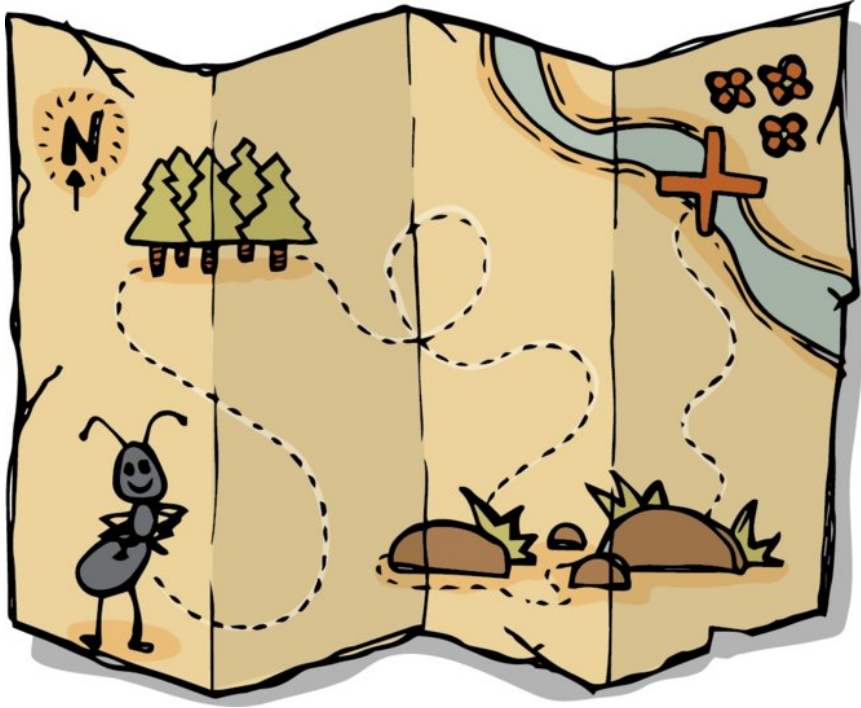


"Uzomuka nomfula,"
kuxwayisa uNgwejeje
ohlakaniphile.

Kodwa uTsheketshe
omncane wayenxanwe
kakhulu.

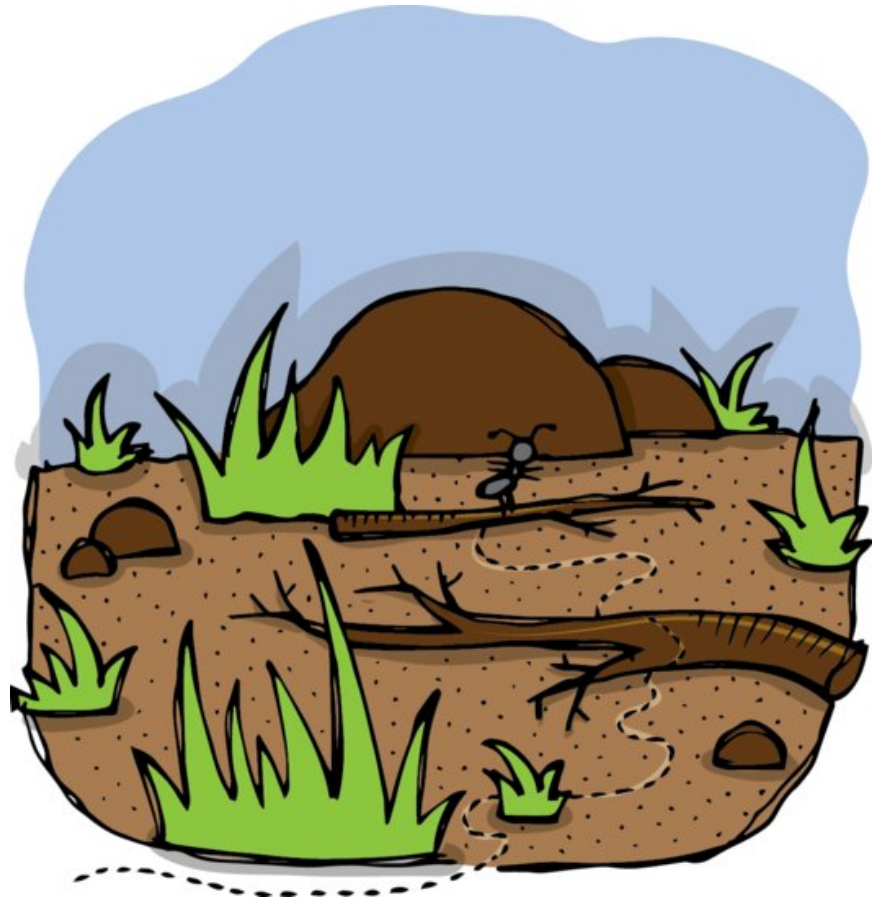
"Ngizofa uma ngingaphuzi,"
kusho yena.





UTsheketsheke omncane
wahamba wayofuna
umfula...

...wayenqamula otshanini
obomile, nasemagatsheni
omile...

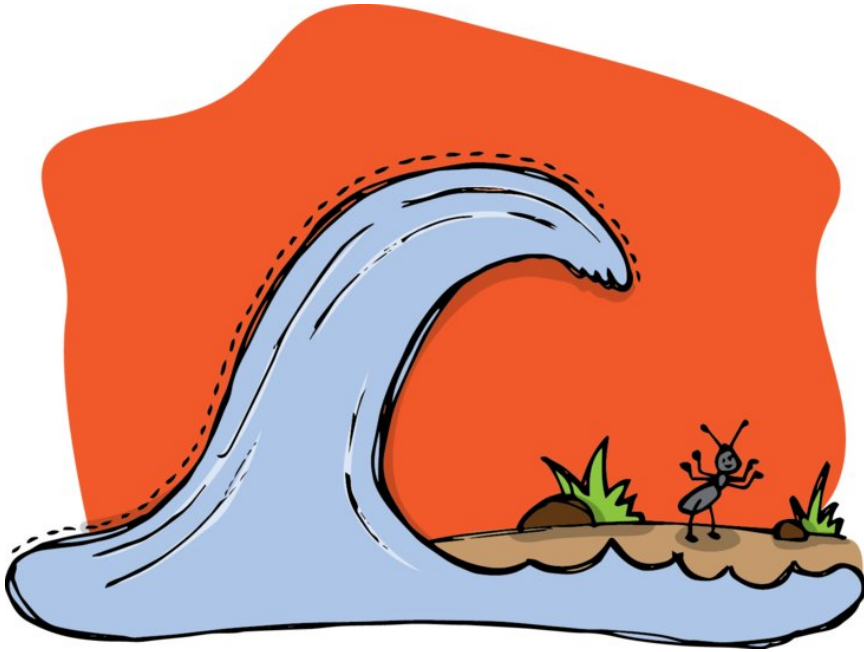




... kwaze kwaba uzwa
umsindo wamagagasi
echaphaka lapha
nalaphaya.

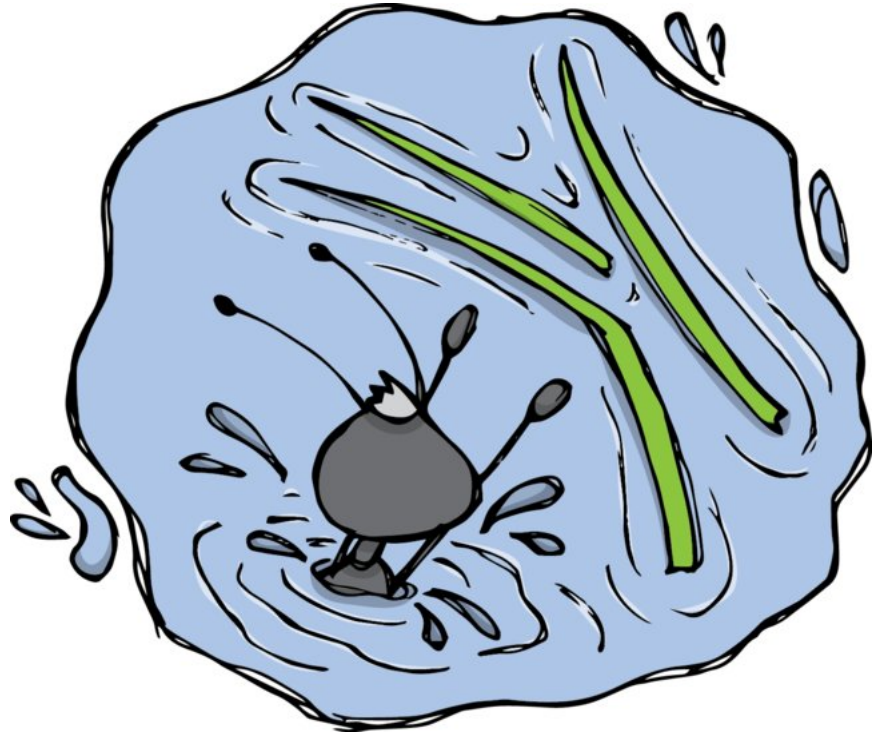
UTsheketshe omncane
wahabula amanzi
engaphezi.





Wayejabule kangangoba
akalibonanga igagasi
elikhulu elabe liza
lizomemboza.

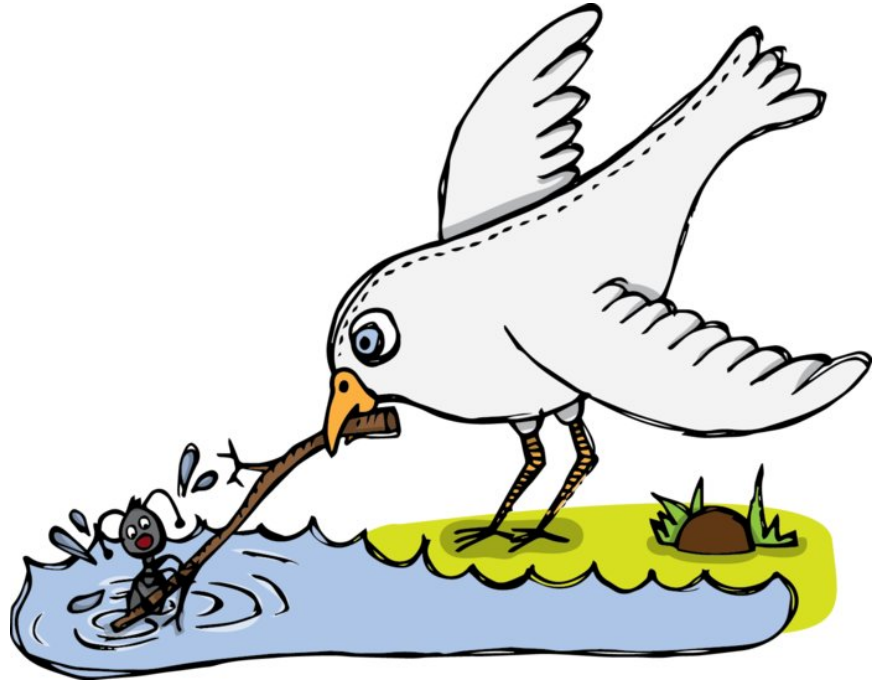
UTsheketshe wazama
ukubambelela otshanini
obomile eduze kwakhe.
Kodwa wathathwa amanzi
amphonsa kude.

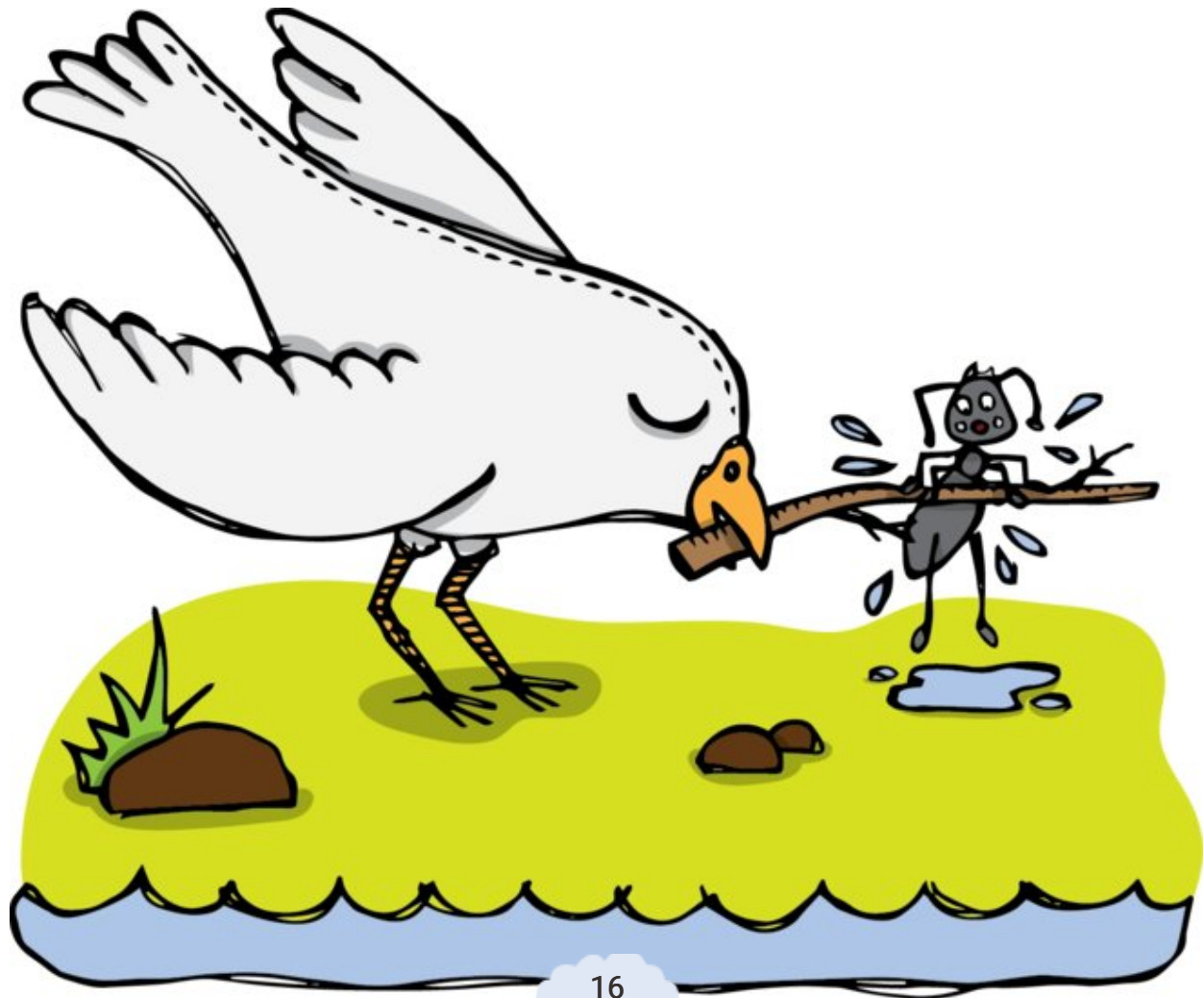




"Ngisizeni bo! Ngisizeni bo!"

"Shesha gibela lana," kusho
uJuba omhlophe ebambe
ukhuni ngomlomo wakhe.





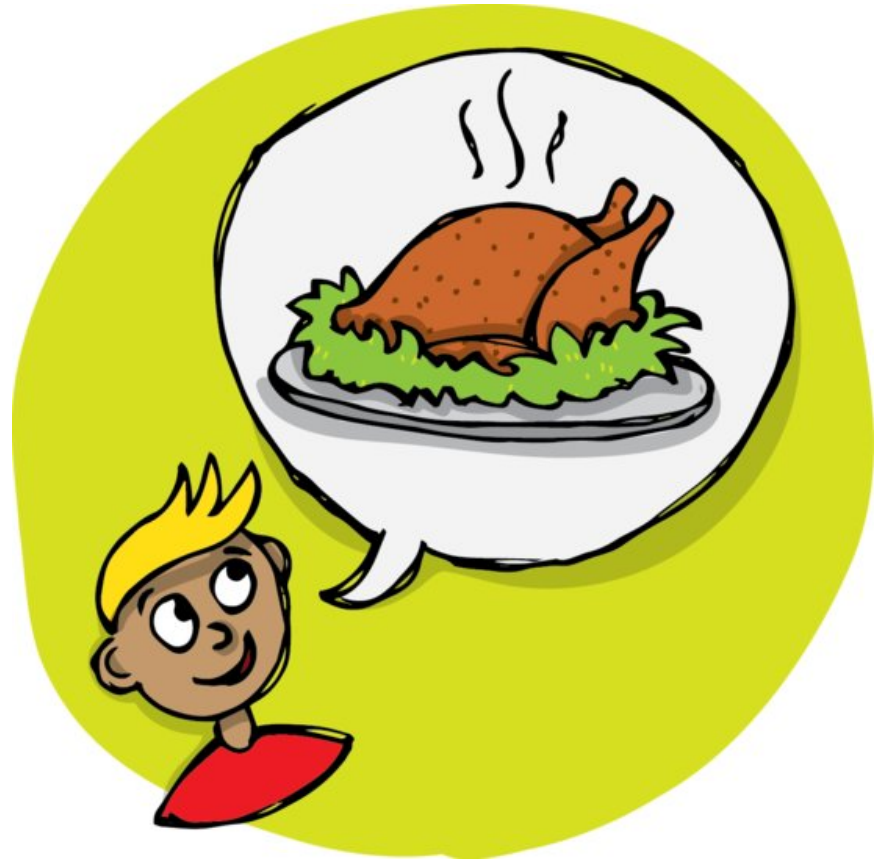


"Angizukuhamba ngize
ngibonge kujuba.
Ngizolinda aze abuye
azophuza futhi," kusho
Utsheketshe.

Ngelinye ilanga esaloku
alinda njalo uTsheketshe,
kwaqhamuka abafana
ababili bephethe izihlilingi.



"Kunejuba elikhulu
elimhlophe eliphuza
kulomfula, lizoba ukudla
kwethu kwasebusuku,"
kusho omunye umfana.





"Angeke ngavumela
labafana babulale uJuba
omhlophe. Kodwa
ngimncane kakhulu, yini nje
engingayenza?"





Ngawo lowo mzuzu uJuba omhlophe wandiza wehlela phansi ukuzophuza.





UTsheketshe omncane
waba nesu.

Wagxumela onyaweni
lomfana wamluma
ngamandla akhe wonke.





Umfana wagxuma.
"Ishuuu!" wakhala.

UJuba omhlophe wethuka
wandizela kude.
Kwaba ukuphepha kwakhe.





Kwaba ikona kubonga
kwakhe uTsheketsheke
kuJuba omhlophe.

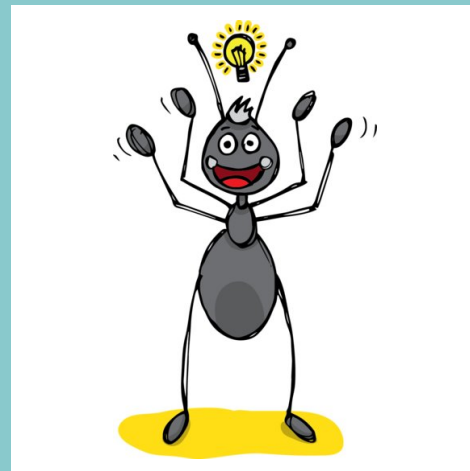
Wamphephisa kanjani uTsheketshe uJuba

Writer: Kholeka Mabeta and Judith Baker

Illustration: Wiehan de Jager

Translated By: Zimbili Dlamini

Language: isiZulu



© African Storybook Initiative, 2014



This work is licensed under a Creative Commons Attribution
(CC-BY) Version 3.0 Unported Licence

Disclaimer: You are free to download, copy, translate or adapt this story and use the illustrations as long as you attribute or credit the original author/s and illustrator/s.

Saide 
South African Institute
for Distance Education

www.africanstorybook.org
A Saide Initiative